

報告とお知らせ／Announcements

今朝の礼拝では、LAからのゲスト、原田ドン兄（ノースリッジに在る Chinese Christian Alliance Churchの長老）が礼拝メッセージを取り次いで下さいます。師を通して神様がお語りになることに期待して共に主をほめたたえましょう！ Mr. Don Harada, who serves as one of the English Elders at the Chinese Christian Alliance Church in Northridge, CA, will deliver the message this morning. Let us prepare with prayerful hearts to listen to God's message.

次週の礼拝では、LAからのゲスト、リリアン篠田宣教師がメッセージを取り次いで下さいます。ご家族や知人・友人をお誘い合わせの上、礼拝に出席しましょう。Next Sunday, we will welcome a special guest messenger from LA, Lilian Shinoda, OMS Conference Missionary to Japan. Let us invite friends and families.

聖日礼拝予定/ Sunday worship schedule:

9月／September

- 04日：リリアン篠田宣教師/Missionary Lillian Shinoda
- 11日：リック中馬師/Rev. Rick Chuman、Communion、Potluck Lunch & B.D.
- 18日：尾崎一夫師/Rev. Kazuo Ozaki、Board Meeting
- 25日：尾崎一夫師/Rev. Kazuo Ozaki

次週(9/04)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(9/04) & Workers

- 司会／Chair：Tamao S.
- 受付／Greeter：Toshiyo H.
- 聖書／Scripture：
- 聖書朗読／Scripture Reading：Min Y. & Takako W.
- 献金／Offering：Junko M. & Evelyn Y.
- SS教師&補助／SS Teacher & Helper：Junko M.

メッセージメモ／Message Memo



初めての方々へ／If you are visiting:

- ・教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- ・「歓迎カード」にお名前、ご住所をどうぞご記入ください。
- ・ Welcome to JCCT. We are very blessed to have you.
- ・ Please fill out a “Welcome Card” at the reception desk

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

- ★ 日曜礼拝&日曜学校 **11 AM**
Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

- ★ 水曜 祈禱会(日本語) 9:30am
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)
- ★ 木曜 隔週 聖書の学び(日本語) 10:00am /Oro Valley Area オロバレー地区
Thursday (twice a month), Bible Study (Japanese)
- ★ 土曜 青年の集い(日本語)
Saturday Young Adult Bible Study & Fellowship (Japanese)

どの集会にも自由にご参加ください!
You are welcome to join any of our meetings



主の祈り／The Lord's Prayer

天にいますわたしたちの父よ。御名があがめ
られますように。御国が来ますように。
みこころが天で行なわれるように地でも
行なわれますように。私たちの日ごとの
糧をきょうもお与えください。私たちの
負いめをお赦してください。私たちの
私たちに負いめのある人たちを
赦しました。私たちを試みに
あわせないで、悪からお救いください。国
と力と栄えとは、とこしえにあなたのも
のだからです。アーメン

Our Father in Heaven, hallowed
be your Name, your Kingdom
come, your will be done, on earth
as in Heaven. Give us today our
daily bread. Forgive us our sins,
as we forgive those who sin
against us. Lead us not into
temptation, but deliver us from
evil. For the kingdom, the power
and the glory are yours now and
forever.

Amen

礼拝の心得／Preparing your heart to worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙祷のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師又は、執事に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absent for any reason, notify your pastor or one of the deacons in advance.

Chair of JCCT board of Deacons: Min Yanagihashi

Tel: 520-885-8903 e-mail: meyana@quixnet.net

Mailing Address: P. O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

Church Web Site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.

～ 今年の御言葉・2011 Theme Verse

わたしは全能の神である。
あなたはわたしの前を歩み、
全き者であれ 創世記17章1節

*I am God Almighty; walk
before me and be blameless.
Genesis 17:1*

August 28th, 2011

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair: ガブリエル フィリップ兄 Philip Gabriel

招詞／Call to Worship
祈り／Opening Prayer
主の祈り／The Lord's Prayer
賛美／Songs of Praise:

献金／Offering

Junko M. & Hikari K.

日曜学校のための祈り
Prayer for Sunday School

聖書朗読 エペソ人への手紙 2:1-6 Ikuko W.
Scripture Reading Ephesians 2:1-6 Philip G.

メッセージ Mr. Don Harada 原田ドン兄
Message "Remember From Where You Have Been Raised."

賛美 聖歌#593 「ああ めぐみ」
Song of Response: "Grace Greater Than Our Sin"

頌栄／Doxology: Hymn #626
祝禱／Benediction

報告／Announcements